



サンダーランド大学×BankART1929 アーティストレジデンス交流事業

エリカ・タン展 Erika Tan 同時開催：白井美穂展 Mio Shirai

「A Gift to Those Who Contemplate the Wonders of Cities and the Marvels of Travelling」

2009.6.26 Fri - 8.2 Sun 11:30-19:00 BankART Studio NYK/2F 観覧料=¥200 (白井美穂展も観覧頂けます)

「The Syntactical Impossibility of Approaching with a Pure Heart」

エリカ・タンは今回、富士山を通して「日本」にアプローチする。富士山は、最もよく知られた日本のシンボルであり、多くの観光客が訪れる地である。そして富士山は、あらゆる写真の被写体となり、何百年にわたり風景画の題材となり、様々な形式で表現されてきた。

こうした題材をあえてここで選ぶことは、アーティストにとって勇気のある挑戦といえるだろう。

エリカ・タンは富士山の姿を自ら描き、また他人にも描いてもらい、それらをパソコン上で変容させながら組み合わせていく。それは自分自身と異なる世界をいかに受け入れることができるか、また自分自身の視線あるいは思考の限界はどこにあるのかを探る実験である。言い換えると、われわれが知り得ない遠くにある世界と世界観をどのように受容できるかを探る旅でもあるのだ。

「The Ghost in the Machine」

The Ghost in the Machineは、2つのビデオと写真からなる作品である。

最初のビデオは、街を歩いているもほとんど目にとまらない、日本の都市空間の狭小さが生んだ立体駐車場を素材としている。2番目のビデオは、カメラに向かって演技する俳優たちの顔のクローズアップである。俳優たちの異なる身体は、異質な思想が視覚化されたものであり、私たちは見なれた身体を見る時の安心感を奪われて、未知の場所を訪れた旅人のように奇妙な儀式に立ち会わされる。

これらの2作のビデオ作品を通して、人類学者でもあるエリカ・タンは、西洋の言語と文化が持ち続ける伝統的な区別、すなわち、心 (mind) と体 (body)、人間と機械、そして東洋と西洋といった2分法に、根本的な問いかけを投げかけようと試みている。

アリスティア・ロビンソン (Northern Gallery for Contemporary Art) のテキストより抜粋

Erika Tan | エリカ・タン

1967年シンガポール生まれ。アーティスト、キュレーターとしてロンドンを拠点に活動する。人類学と動くイメージに関心を持つ。その作品は、特定の文化的、地理的、物理的な文脈に関わり、様々なメディアを駆使して、観客を挑発し、反応を引き出すような状況を作り出すことに特徴がある。主な展覧会は、Thermocline of Art (ZKM ドイツ2007)、シンガポール・ビエンナーレ (2006)、80日間世界一周 (South London Gallery / ICA2007)、EAST International (Norwich Gallery 2000)、Cities on the Move (The Hayward Gallery, London)、Incommunicado (Hayward 巡回展)。

サンダーランド大学×BankART1929 アーティストレジデンス交流事業

2008年7月～8月、サンダーランド大学(イギリス)とBankART1929が、アーティストレジデンス交流事業を行いました。この事業は、日英間で初めて調印された通商条約(日英修好通商条約)が150周年を迎えることを記念し、サンダーランド大学より提案されました。1872年8月、岩倉具視使節団はロンドンを訪れました。使節団はグループに分かれ、リバプール、マンチェスター、グラスゴー、エジンバラ、ニューキャッスルなど、サンダーランド大学のあるイングランド北東部諸都市を訪問しています。この外遊の目的は、諸外国の教育・技術・文化・軍事・経済などの社会構造を学び、日本の近代化のためその知識を持ち帰ることでした。今日、二国間の関係は大きく変化しましたが、150年を経過した現在、各々の都市にアーティストが滞在し、新たな視線で二国間の関係を照射するというのがこのプロジェクトの企図するところです。2ヶ月の滞在は、主にリサーチ、フィールドワークに費やされ、その成果の一部は昨年10月にサンダーランドで展覧会として発表され、今回のBankARTの展覧会へとリレーされます。

お問い合わせ BankART1929 Office (BankART Studio NYK)

〒231-0002 横浜市中区海岸通3-9

TEL : 045-663-2812 FAX : 045-663-2813

info@bankart1929.com http://www.bankart1929.com

アクセス

横浜みなとみらい線「馬車道駅」6出口〔赤れんが倉庫口〕徒歩5分

